

(10) any vegetation within 3 m of the outlet of a stack must be removed;

(11) any fuel and any flammable product of the same nature must be stored in tightly closed containers, outside of dwellings;

(12) all dried vegetation and dead wood must be cleared from the surroundings of a building or installation over a distance of at least 10 m;

(13) any building or other installation must be provided with means for extinguishing and tools for fighting fires at their beginning;

(14) any sawmill in or near the forest must be established where the ground is mineral;

(15) any flammable matter must be removed and the premises kept clear of such matter around a sawmill, its outbuildings, wood piles and debris dumps over a distance of at least 30 m;

(16) a sawmill and its outbuildings must be equipped with fire and spark arresting devices;

(17) from 1 April to 15 November, sawdust, slabwood or other sawmill debris may be burnt only in a burner with metal sides having a stack equipped with a spark arrester in working order, whose openings have a maximum width of 1.5 cm.

6. No person may smoke in or near a forest from 1 April to 15 November while working or travelling, except in a building or a closed vehicle.

7. Any person who starts a fire in or near a forest must

(1) in the case of a camp fire or a fire to clear residential or vacation resort land, first clear the place where the person must start the fire by removing all humus, dead wood, branches, scrub and dry leaves from the surface within a radius large enough to prevent the fire from spreading;

(2) have in his or her possession, on the premises where the person wishes to make a fire, the equipment required to prevent the fire from spreading and to extinguish it;

(3) in the case of a fire to clear residential or vacation resort land, have piled or placed in rows having a height of not more than 2 metres the matter to be burnt and over a maximum surface of 6 square metres (6 m²) and have built and kept a firebreak between the forest or any combustible

matter and the matter to be burnt, by removing from the surface any combustible matter over a distance equal to at least 5 times the height of the piles; and

(4) remain on the premises until the fire is completely extinguished.

DIVISION IV OFFENCE

8. Every person who contravenes section 5, 6 or 7 commits an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 3 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1).

DIVISION V FINAL

9. This Regulation replaces the Forest Protection Regulation (chapter A-18.1, r. 10).

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2851

Gouvernement du Québec

O.C. 731-2013, 19 June 2013

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(chapter L-6)

Conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos — Amendment

Rules to amend the Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 20.2 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (chapter L-6), the Régie des alcools, des courses et des jeux may make rules to establish standards relating to the maintenance of public order and the safety of persons in State casinos and their appurtenances;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Rules to amend the Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 May 2013 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the board made the Rules to amend the Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos without amendment at its sitting of 17 June 2013;

WHEREAS it is expedient to approve the Rules;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security and the Minister of Finance and the Economy:

THAT the Rules to amend the Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Rules to amend the Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(chapter L-6, s. 20.2, 1st par., subpar. h)

1. The Rules respecting conditions governing admission of the public, maintenance of public order and safety of persons in State casinos (chapter L-6, r. 8) are amended in section 6 by striking out “a coat or” in the first paragraph after “State casino with”.

2. Section 8 is revoked.

3. These Rules come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2852

Gouvernement du Québec

O.C. 733-2013, 19 June 2013

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Visibility and traffic of farm machines wider than 2.6 metres

Regulation respecting the visibility and traffic of farm machines wider than 2.6 metres

WHEREAS, under subparagraph 20.4 of the first paragraph of section 621 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), the Government may by regulation prescribe safety standards and traffic rules relating to farm machines, combinations of farm vehicles and the road vehicles escorting them, and define the expression “combination of farm vehicles”;

WHEREAS, under subparagraph 20.5 of the first paragraph of section 621 of the Code, the Government may also by regulation determine the provisions of a regulation related to such machines and vehicles, the violation of which constitutes an offence, and indicate for each offence the minimum and the maximum amounts of the fine to which the offender is liable;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation respecting safety standards and traffic rules relating to farm machines wider than 2.6 metres was published in the *Gazette officielle du Québec* of 11 April 2012 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation respecting the visibility and traffic of farm machines wider than 2.6 metres, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif
